

EL *STORYTELLING* AUDIOVISUAL UNA ESTRATEGIA PARA FORTALECER LA EXPRESIÓN ORAL EN LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS PARA ESTUDIANTES DE NIVEL INTERMEDIO

Lic. María Angélica Vargas Vilela
Carrera de Lingüística e Idiomas - UMSA
Nivel académico: Recién titulado
Correo electrónico: vargasquispevanesa@gmail.com

Resumen

El presente artículo es un resumen de una memoria profesional para optar al grado de licenciatura en Lingüística e Idiomas y presenta una propuesta original a través del *storytelling* audiovisual como una estrategia pedagógica novedosa para superar las dificultades en la expresión oral en inglés de estudiantes de nivel intermedio. A través de las narrativas enriquecidas con elementos audiovisuales, se buscó fomentar un aprendizaje significativo, mejorando la fluidez, pronunciación, vocabulario y gramática. Los resultados preliminares de esta técnica sugieren que esta metodología tiene un alto potencial para desarrollar las competencias comunicativas de los estudiantes y facilitar su transición a niveles superiores en el ámbito y enseñanza de lenguas extranjeras.

Palabras Clave: Storytelling, audiovisual, expresión oral, estrategia, inglés.

1. Introducción

La creciente globalización ha posicionado al inglés como lingua franca de los negocios, la academia y la cultura. En este contexto, la competencia en la expresión oral se ha vuelto un requisito indispensable para desenvolverse con éxito en diversos ámbitos. Sin embargo, numerosos estudios han evidenciado que, a pesar de los esfuerzos pedagógicos, muchos estudiantes de inglés como lengua extranjera enfrentan dificultades en la producción oral fluida y segura.

La técnica del *storytelling* audiovisual se caracteriza por la creación de contextos narrativos que promueven un aprendizaje más profundo y significativo. Al vincular el lenguaje con experiencias emocionales y visuales, esta metodología facilita la retención de vocabulario, extensiones gramaticales y patrones de pronunciación. En el caso específico del inglés como lengua extranjera, el *storytelling* audiovisual ha demostrado ser un recurso eficaz para desarrollar las habilidades comunicativas de los estudiantes de nivel intermedio. Existen diversas dificultades que pueden afectar al desarrollo de las habilidades de la producción oral de los estudiantes. Entre las más comunes se pueden mencionar las siguientes:

- La inseguridad y nerviosismo que se puede detectar cuando no se sienten cómodos al momento de expresarse oralmente.

- La falta de vocabulario adecuado debido a la dificultad para recordar o encontrar las palabras correctas puede obstaculizar la fluidez y la expresión.
- Ansiedad y miedo a cometer errores porque inhibe su participación y práctica oral.
- Falta de oportunidades e interacción debido a los escasos entornos donde se fomenta la conversación, limitando así la práctica oral.

Para fortalecer la habilidad de la producción oral en estudiantes de nivel intermedio, es importante que se les brinde suficiente práctica y se implementen técnicas motivadoras para mejorar su confianza y fluidez. No obstante, la falta de comprensión auditiva también contribuye a este problema, ya que es importante escuchar y entender el idioma para poder expresarse fluida y naturalmente.

En este sentido, es fundamental aprovechar las herramientas digitales e integrarlas como estrategias en el proceso de enseñanza aprendizaje. Al implementar estrategias didácticas e innovadoras, como el *storytelling* audiovisual, los docentes contribuyen y facilitan el desarrollo de la habilidad oral y la competencia comunicativa con resultados positivos. Por todo lo expuesto, se plantea la siguiente interrogante:

¿Cómo se logra contribuir con el *storytelling* audiovisual como estrategia, a fortalecer la expresión oral en la enseñanza del inglés para estudiantes con un nivel intermedio?

La capacidad de expresarse oralmente con eficacia es una prioridad para las personas que necesitan aprender una segunda lengua, en este caso, el inglés. Empero, la enseñanza de idiomas está ligada a la creación constante de nuevas estrategias para lograr que los estudiantes aprendan de manera efectiva como segunda lengua. Sin embargo, las metodologías aplicadas para potenciar la competencia oral no han sido del todo subsanadas, lo que ha llevado a considerar formas innovadoras de motivar y crear nuevas didácticas que capten la atención de los estudiantes. Al implementar el *storytelling* audiovisual en el aula no solo mejora las habilidades orales de los estudiantes, sino que también los motiva a participar activamente en su proceso de aprendizaje, haciendo que la experiencia de aprender inglés sea más significativa y efectiva.

Esta estrategia contribuyó en gran manera, demostrando ser efectiva para mejorar la expresión oral y la fluidez de los estudiantes. Además, el enfoque adoptado, permite a los estudiantes conectarse emocionalmente con el idioma, facilitando el proceso de aprendizaje del inglés.

Por esta razón, dadas las circunstancias y tomando en cuenta los objetivos académicos planteados, que se centraron principalmente en fortalecer la expresión oral mediante la narración de elementos audiovisuales en estudiantes de nivel intermedio del Institución Educativa Oxford, de la ciudad de La Plata, Argentina

(año 2010), lugar donde se llevó a cabo la experiencia profesional. Esta estrategia se convirtió en una herramienta clave para abordar las dificultades que enfrentaban los estudiantes en su competencia oral, contribuyendo significativamente al desarrollo integral en sus habilidades lingüísticas.

El objetivo general de este artículo es: Contribuir el “*storytelling* audiovisual” como estrategia para el fortalecimiento de la competencia oral en la enseñanza del inglés, dirigido a estudiantes con un nivel intermedio.

Los objetivos específicos son:

- Establecer el desempeño de la expresión oral a través del “*storytelling* audiovisual” como un recurso metodológico de enseñanza, dirigido a estudiantes con un nivel intermedio.
- Identificar el “*storytelling* audiovisual” como una herramienta eficaz para el desarrollo de la fluidez oral, dirigido a estudiantes con un nivel intermedio.
- Evaluar el fortalecimiento y progreso de la competencia oral del idioma inglés con la implementación del “*storytelling* audiovisual”, dirigido a estudiantes con un nivel intermedio.

2. Desarrollo

2.1. Motivación

La motivación es un factor clave en la enseñanza de un idioma, donde el profesor juega un rol muy importante, porque la metodología que utilice será trascendental en el proceso de enseñanza - aprendizaje. Sin embargo, esta metodología puede variar a través del tiempo, a medida que se actualizan los métodos de enseñanza con el cambio constante y el avance de la tecnología. La motivación se constituye como el motor del aprendizaje; es esa chispa que permite encenderlo e incentiva el desarrollo del proceso.

2.1.1. Motivación intrínseca

Según Pearson (2022), la motivación intrínseca se basa en necesidades internas del individuo, como el deseo de aprender y progresar en el conocimiento de un idioma. En este entendido, es importante que los docentes de inglés fomenten la motivación intrínseca en sus estudiantes para lograr un buen progreso a largo plazo en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés. Para incentivar la motivación intrínseca, los profesores pueden utilizar estrategias que contribuyan con la mejora del aprendizaje del inglés.

2.1.2. Motivación extrínseca

Según Pearson (2022), la motivación extrínseca se basa en recompensas externas, como buenas calificaciones, becas o el reconocimiento de los padres y maestros. En relación a este concepto, la motivación extrínseca en la enseñanza del inglés se refiere al impulso que proviene de las fuentes externas y puede ser efectiva a corto plazo. Los profesores pueden motivar extrínsecamente a sus estudiantes mediante el uso de estrategias de como el establecimiento de objetivos claros y alcanzables, el reconocimiento y aliento de los logros de los estudiantes, y la creación de un ambiente de aprendizaje positivo.

2.1.3. La motivación integradora

Para Ocando (2011), este tipo de motivación se caracteriza por una actitud positiva hacia la cultura y los hablantes nativos de la lengua que se desea aprender. Este tipo de motivación es fundamental para el aprendizaje exitoso de un idioma, ya que impulsa al estudiante a integrarse socialmente con la comunidad de hablantes de esa lengua.

2.1.4. La motivación instrumental

Según Ocando (2011), la motivación instrumental se refiere al deseo de obtener beneficios prácticos y concretos del aprendizaje de una lengua, como cumplir requisitos académicos, conseguir un trabajo o mejorar el estatus social. Esta forma de motivación es crucial para el éxito en la adquisición de una lengua, ya que guía a los estudiantes hacia sus objetivos específicos y tangibles.

2.2. Características del *Storytelling*

Es una expresión anglosajona, que viene de dos palabras: historia (*story*) y contar (*telling*). Se refiere al arte de contar historias o relatos con el fin de motivar, atraer y conectar con quienes están viendo, escuchando o leyendo. El *storytelling* o narración, es una técnica que permite a los estudiantes vivenciar las historias, despertar emociones y conectarse a través de la imaginación con lo que está escuchando o leyendo.

El *storytelling* es una técnica pedagógica favorable que combina la narración con elementos audiovisuales, facilitando la conexión emocional, reduciendo la timidez y el miedo a equivocarse. Su aplicación en estudiantes de nivel intermedio es efectiva, debido a que promueve el desarrollo integral de sus habilidades lingüísticas y comunicativas. El *storytelling* también puede motivar a los estudiantes a interesarse más por la lectura en inglés y fomentar la creatividad, la imaginación y la resolución de falencias.

Hernandez y Soto (2021), afirman que el *storytelling* consiste en una estrategia didáctica que aprovecha el poder de las narraciones para desarrollar de manera efectiva las habilidades de producción oral en aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

Por su parte, para Serrate (2021), el *storytelling* es una técnica que utiliza la narración de historias como herramienta comunicativa para fomentar el aprendizaje y la transmisión de valores y conocimientos. En el ámbito educativo, el *storytelling* se convierte en un recurso eficaz para generar competencias del siglo XXI, facilitando la comunicación oral. Además, su multifuncionalidad lo hace aplicable en diversas áreas, incluyendo la educación, donde promueve un aprendizaje significativo y profundo para los estudiantes.

2.3. Storytelling audiovisual.

Es un método de contar historias con la ayuda de un componente audiovisual: videos., imágenes, novelas cortas, cuentos y/o el uso del componente digital. El *storytelling* audiovisual es una técnica donde se usa recursos visuales y auditivos para apoyar la narración de historias en inglés, mejorando así la comprensión auditiva y la pronunciación.

A los estudiantes les resulta más efectivo aprender el idioma inglés a través de recursos visuales, debido a que procesan mejor la información cuando se usan imágenes, diagramas y videos. Por lo tanto, es fundamental incorporar estos elementos para proporcionar contenido narrativo completo. Además, el aprendizaje se beneficia mediante el uso de sonidos y el lenguaje hablado, por lo que, es fundamental incorporar locuciones, narraciones o podcasts para incorporar contenido narrativo complementario.

Chavez (2020), señala que el *storytelling* audiovisual representa una estrategia didáctica que combina la narración de historias con elementos visuales y auditivos para crear una experiencia de aprendizaje más inmersiva y emocional, especialmente en la enseñanza de idiomas.

Existen varios recursos audiovisuales que se pueden utilizar en el *storytelling* para la enseñanza del inglés. No obstante, se sugiere que el material y contexto sea adecuado al nivel, edad e intereses de los estudiantes para un resultado positivo.

- El cine y la televisión son excelentes herramientas para que los estudiantes puedan desarrollar y mejorar la comprensión auditiva.
- Las Canciones y videojuegos son un recurso muy útil, porque permiten trabajar la pronunciación, el vocabulario y la gramática de una manera lúdica y entretenida.

- Las series animadas y las técnicas narrativas son una herramienta con la que se puede trabajar la comprensión auditiva y vocabulario.

El *storytelling* en grupo es otra de las formas de aprovechar los conocimientos de los estudiantes porque les permite trabajar colaborativamente y aprender entre ellos nuevo vocabulario o estructuras gramaticales propias del idioma inglés, así como elevar sus habilidades comunicativas.

2.3.1. Beneficios del *storytelling* audiovisual

Los estudios realizados sobre el uso del *storytelling* audiovisual en la enseñanza del inglés han demostrado diversos beneficios para el desarrollo de la expresión oral de los estudiantes, entre ellos:

- **Favorece a la mejora de la pronunciación y la entonación:** El hecho de escuchar y repetir la historia varias veces ayuda a los estudiantes a mejorar su pronunciación y entonación en inglés.
- **Aumenta la fluidez y seguridad en la expresión oral:** Los estudiantes sienten más comodidad y seguridad al expresarse oralmente cuando utilizan una historia que les llame la atención y que además sea atractiva como guía.
- **Amplia y mejora el vocabulario y la gramática:** La exposición constante a una gran cantidad de lenguaje en contexto facilita la adquisición de nuevo vocabulario y la comprensión de estructuras gramaticales.
- **Desarrolla la creatividad y la imaginación:** El *storytelling* audiovisual permite y ayuda a los estudiantes a expresar su creatividad e imaginación al crear sus propias historias.
- **Fomenta el trabajo en equipo y la colaboración:** La elaboración de presentaciones audiovisuales en grupo promueve el trabajo en equipo y la colaboración entre los estudiantes.

3. Propuesta Metodológica

La implementación de la estrategia del *storytelling* audiovisual en el aula permite a los estudiantes involucrarse activamente en el proceso de aprendizaje. Esta estrategia facilita la conexión emocional con el contenido, promoviendo una mayor motivación en actividades de habla. Además, el uso de elementos visuales estimula la imaginación y ayuda a los estudiantes a recordar vocabulario y frases útiles, lo que contribuye a una mayor fluidez y confianza en su expresión oral.

Gallo (2019), señala que “La metodología y proceso de enseñanza aprendizaje del idioma extranjero inglés en los adolescentes deben ser transformados para que se adapte a las necesidades de los estudiantes” (p. 13). En relación a esta idea, la implementación de estrategias del *storytelling* audiovisual se llevó a cabo a

través de un proceso de cuatro sesiones, caracterizadas por actividades dinámicas e inmersivas que permitieron a los estudiantes el análisis de relatos audiovisuales. Se implementó una secuencia de *storytelling*, una sesión por semana, diseñada para facilitar y evaluar progresivamente el desarrollo de habilidades de expresión oral en los estudiantes.

En esta ocasión, se optó por emplear el *storytelling* audiovisual como estrategia para la enseñanza del *reported speech* (discurso o estilo indirecto). A través de esta estrategia los estudiantes aplicaron de manera práctica las reglas de transformación de enunciados directos a indirectos, fortaleciendo así su competencia comunicativa en inglés.

La combinación del *storytelling* audiovisual y *reported speech* constituye una estrategia didáctica eficaz para desarrollar las habilidades comunicativas de los estudiantes de inglés, ya que ofrece un contexto dinámico y motivador para practicar la oralidad. Al narrar historia y transformar enunciados directos en indirectos, los alumnos consolidan su dominio de las estructuras gramaticales relacionadas con el discurso reportado, mejorando su capacidad para comprenderlo y reproducirlo oralmente.

3.1. Tipo de Estudio

La metodología utilizada fue la investigación cualitativa, puesto que se centró en la recolección de datos no numéricos a través de un enfoque descriptivo y explicativo, con el objetivo de observar e identificar las dificultades de los estudiantes de nivel intermedio. Se observó notablemente que estos estudiantes requerían una motivación adicional para reforzar su producción oral, darles confianza para expresarse con eficacia y obtener resultados positivos.

3.2. Población de estudio y muestra

Se seleccionó una población no probabilística de 12 estudiantes de entre 14 y 17 años con un nivel intermedio de inglés, según los estándares del Instituto de Inglés Oxford de La Plata. Estos estudiantes fueron elegidos específicamente por presentar dificultades en la expresión oral.

3.3. Técnicas de Instrumento de recolección de dato

Estos datos se obtuvieron inicialmente a través de la observación en el aula y la implementación práctica de actividades orales. Posteriormente, para corroborar y contrastar lo observado, se elaboró un cuestionario con siete preguntas escritas que debieron ser respondidas por los estudiantes.

Con el objetivo de maximizar los resultados del aprendizaje, se buscó crear un entorno de inmersión lingüística a través del *storytelling* audiovisual. Este

recurso permitió guiar a los estudiantes a través de un proceso estructurado en cuatro sesiones, que incluyó la presentación del tema, la práctica guiada y la producción final. Cada sesión fue cuidadosamente diseñada para adaptarse al nivel y necesidades del grupo, culminando en una exposición oral en la que los estudiantes aplicaron de forma creativa las técnicas del *storytelling* audiovisual.

Elementos empleados:

- **Cuestionario:** A través de las preguntas de este cuestionario, se obtuvo información detallada sobre los intereses, gustos y preferencias de los estudiantes. Esta herramienta fue eficaz para aplicar el *storytelling* audiovisual para que sea atractivo, relevante y motivador, en función de las necesidades de los mismos.
- **Rúbrica para medir la competencia oral (*speaking*):** Es importante que el docente tenga en cuenta todos los criterios al evaluar la presentación oral del estudiante y que utilice la rúbrica como una guía para dicha evaluación. Además, se recomienda que siempre se brinde retroalimentación al estudiante para que pueda mejorar su desempeño en el futuro. Pero, sobre todo, ser paciente y alentar al estudiante a seguir practicando y mejorando constantemente.
- **Análisis de resultados finales del progreso de la producción oral:** La observación participante resultó fundamental para la recolección de datos cualitativos sobre las interacciones orales en el aula. A través de esta técnica, se registraron las interacciones verbales entre los estudiantes y el docente, prestando especial atención a aspectos como la pronunciación, la fluidez y la comprensión auditiva. Estos elementos, estrechamente vinculados a la competencia comunicativa oral, fueron evaluados mediante una rúbrica específica.

Diseño para integrar el *storytelling* audiovisual en la clase

Sesión 1

- Presentación a los estudiantes del material de trabajo, en este caso, una novela de corta duración que fue elegida de acuerdo con las preferencias e intereses de los estudiantes, adaptadas a sus necesidades con un lenguaje sencillo y fácil de entender.

El contenido fue el siguiente:

- Romeo y Julieta de William Shakespeare. Una historia reflejada en un video educativo y entretenido.
- Para dicha actividad los estudiantes trabajaron en pares para tomar notas y entender el argumento principal.

- Identificar elementos importantes de la historia como los personajes principales.

Sesión 2

- Los estudiantes interactúan para compartir y comparar notas.
- Los estudiantes deben compartir con el docente lo que anotaron, el docente escribe en la pizarra.
- El docente utiliza las notas de los estudiantes para desarrollar características principales de la historia como personajes principales, secundarios, nudo, clímax y desenlace.

Sesión 3

- Para practicar el *reported speech* (discurso indirecto) y desarrollar sus habilidades de expresión oral, los estudiantes se dividieron en parejas. Cada uno debía recontar (*retelling*) la historia a su compañero, utilizando sus propias palabras para reportar lo que los personajes dijeron o hicieron.
- El docente observa muy atentamente poniendo atención en el manejo de lenguaje oral, brindando retroalimentación si así se requiere.

Sesión 4

Esta última sesión fue determinante para ver el progreso de la competencia comunicativa.

- Los estudiantes preparan una exposición oral en parejas para contar la historia a toda la clase a través de una exposición oral. Utilizan su propio material como ser fotos, dibujos, cuadros, entre otros elementos creativos.
- Tanto en la clase como durante las presentaciones orales, se utilizan rubricas para evaluar el desempeño de los estudiantes. Estas herramientas permiten establecer criterios claros y objetivos de evaluación, facilitando la retroalimentación y el progreso del seguimiento individual.

4. Conclusiones

Un enfoque comunicativo en la enseñanza de lenguas extranjeras exige que los estudiantes participen activamente en áreas auténticas que les permitan utilizar el idioma con un propósito real. A través de la interacción constante los estudiantes desarrollan habilidades necesarias para comunicarse de manera fluida y efectiva en situaciones cotidianas. Por tanto, el presente artículo concluye que los resultados obtenidos a partir de la implementación del storytelling audiovisual evidenciaron un progreso significativo en la expresión oral de los estudiantes. Al analizar las producciones audiovisuales y las presentaciones orales se observó un

aumento notable en la fluidez, la precisión gramatical y la riqueza léxica. Además, los estudiantes demostraron una mayor confianza al comunicarse en inglés, lo cual se reflejó en una participación más activa en las actividades de clase. Los parámetros utilizados para evaluar este progreso incluyeron la coherencia de la narrativa, la pronunciación, la utilización de estructuras gramaticales adecuadas, la riqueza del vocabulario y la capacidad de interactuar con el público.

Referencias Bibliográficas

- Balaguer S. C. (2020/2021) El Uso del Storytelling en la enseñanza de idiomas basado en el Enfoque de Tareas. Grado de Educación primaria. Mención Lengua Extranjera Inglés. Universidad de Valladolid. España. <https://uvadoc.uva.es> >TFG
- Chavez M.E. (2020) Storytelling una herramienta digital en el ámbito educativo. Revista Dominio de las Ciencias. Bogotá, Colombia
- Gallo L.N. (2022) Aprendizaje del idioma inglés para Adolescentes: comprensión, motivación y naturalidad. Programa Licenciatura en inglés como Lengua Extranjera. Universidad Nacional Abierta y a Distancia-UNAD Escuela de Ciencias de la Educación-ECEDU.
- Gardner, R. C. (2005). Integrative Motivation and second language acquisition. Canadian Association of Applied Linguistics. London, Canada.
- Hernandez S. R. Collado F. C. Baptista L. M. (2014) Metodología de la investigación- Quinta Edición. México. www.FreeLibros.com
- Hernandez R. M. Garcia S.T. (2021) Storytelling como Estrategia Didáctica para el mejoramiento de la Producción Oral del inglés. [Trabajo de Grado Presentado como requisito parcial para optar al título de Magister en Educación. Universidad de la Costa Departamento de Humanidades Maestría en Educación Barranquilla, Colombia]. <https://repositorio.cuc.edu.co>
- Ocando Y. (2021) Influencia del Tipo de Motivación Predominante en los Estudiantes de Inglés Comunicativo de la Urbe. Universidad de Zulia. Venezuela
- Pearson. (septiembre 2022). 3 actividades de inglés para secundaria que tus alumnos amarán. Obtenido de <https://blog.pearsonlatam.com/ingles-para-todos/actividades-de-ingles-secundaria>
- Serrate B. C. (2021) El Storytelling en la Enseñanza de idiomas basado en el Enfoque de Tareas [Grado de Educación Primaria. Mención Lengua Extranjera Inglés. Facultad de Educación y Trabajo Social]. Universidad de Valladolid. España

Anexo**Romeo and Juliet**by William Shakespeare**Romeo and Juliet Summary**

Romeo and Juliet is set in Verona, Italy, where there is an ongoing feud between the Montague and Capulet families. The play opens with servants from both houses engaged in a street brawl that eventually draws in the family patriarchs and the city officials, including Prince Escalus. The Prince ends the conflict by issuing a decree that prohibits any further fighting at the risk of great punishment.

Meanwhile, Romeo, a young man from the Montague house, laments his unrequited love for a woman named Rosaline, who has vowed to remain chaste for the rest of her life. Romeo and his friend Benvolio happen to stumble across a Capulet servant, Peter, who is trying to read a list of invitees to a masked party at the Capulet house that evening. Romeo helps Peter read the list and decides to attend the party because Rosaline will be there. He plans to wear a mask so that he will nobody will recognize him as a Montague.

Romeo arrives at the Capulets' party in costume. He falls in love with young Juliet Capulet from the moment he sees her. However, Juliet's cousin Tybalt recognizes Romeo and wants to kill him on the spot. Lord Capulet intervenes, insisting that Tybalt not disturb the party because it will anger the Prince. Undeterred, Romeo quietly approaches Juliet and confesses his love for her. After exchanging loving words, they kiss.

Afterwards, Juliet's Nurse tells Romeo that Juliet is a Capulet, which upsets the smitten youngster. Meanwhile, Juliet is similarly distraught when she finds out that Romeo is a Montague. Later that night, Romeo climbs the garden wall into Juliet's garden. Juliet emerges on her balcony and speaks her private thoughts out loud. She wishes Romeo could shed his name and marry her. Upon hearing